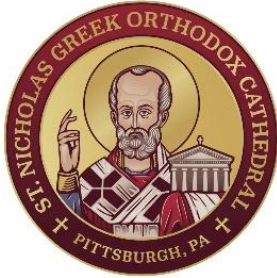


SUNDAY, October 11, 2026 – 4th Sunday of Luke

*Saints of the Day: the holy Apostle Philip, one of the seven Deacons;
Fathers of the Seventh Ecumenical Council (Nicaea in the year 787)*

Second Mode · Eighth Eothinon



WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!

VISIT www.stnickspgh.org for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Eleftherios Constantine and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's e-mail address: fr.ec@stnickspgh.org

PROTOPSALTRIA: Amy Hogg

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews | ORGANIST: Brett Wells

Questions about our Parish? E-mail church@stnickspgh.org or call 412-682-3866

Our weekly Sunday worship schedule: Orthros 8:15 a.m. & Divine Liturgy 9:30 a.m.

WELCOME, VISITORS! You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who is prepared through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (*antidoron*).

If you cannot join us in person, you may participate in our services live at www.stnickspgh.org by selecting the link "Click Here for Live Streaming."

OUR MISSION

To proclaim the Gospel of Jesus Christ in a spirit of unity and love for all through worship, service, education, fellowship and outreach.

OUR VISION

To be a welcoming and growing parish, striving to live the new life in Christ according to the teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith

To make a donation, visit our website or scan the QR code



TODAY:

- **GOYA Walk for Missions – 12 noon**
- **Coffee Hour Hosted by GOYA.**

THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:

- **Monday, October 12:** YAL Basketball 7:00 pm
- **Tuesday, October 13:** Adult Greek Classes 6:30 pm
- **Wednesday, October 14:** Paraklesis 6:00 pm
- **Thursday, October 15:** Pitt/CMU OCF 7:00 pm
- **Saturday, October 17:** GREEK to GO
- **Sunday, October 18:** Memorial Service for Dr. Barry Bender (3 years, and Trisagion Service for Father George Christulides (37 years), Deaconess Mary Christulides (9 years), Deacon Euripides Christulides (3 years), Panayiotis Shakallis (3 months) Kristina Shakallis (1 year), John (20 yrs) and Frances (9 months) Hanna, Louis (12 yrs) and Frances (3 months) Vlahos, George (4yrs) and Katherine (9yrs) Kefalos, Rocco (23yrs) and Anastasia (41 yrs) Duranti.
-Daughters of Penelope will be collecting donations for Fight against Breast Cancer.

TODAY'S HYMNS AND READINGS

*The Resurrection Hymn of the week in second mode
is chanted for the Small Entrance:*

Ότε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην
ἐνέκρωσας, τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐκ τῶν
καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον·
Ζωοδότα Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put
Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld,
all the hosts of heaven sang aloud to You, "O Christ God, Giver of life, glory to You!"



<https://dcs.goarch.org/parish/>

At the Small Entrance, the usual Entrance Hymn is chanted.

Following the Small Entrance, the Resurrection Hymn of the week in 2nd mode is repeated (see above).

Apolytikion for the Fathers of the 7th Ecumenical Council – pl. 4th mode:

Υπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς, τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας,
καὶ δι' αὐτῶν, πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς ὁδηγήσας. Πολυεύσπλαγχνε δόξα σοι.

Supremely glorified are You, O Christ our God, who established the holy Fathers on earth as
beacons, and through them guided us all to the true Faith. Most compassionate Lord, glory be to You!.

Apolytikion for our patron, St. Nicholas – 4th mode:

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ
τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ
ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a
teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father
and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

The usual Kontakion – 2nd mode:

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης,
ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς
κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβειάν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε,
τῶν τιμώντων σε.

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners
beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid,
when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who
protect now and ever those who honor you.

Today's Epistle Reading (For the Fathers):

The reading is from Paul's Letter to Titus (3:8 – 15)

Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος· καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιουῖσθαι, ἵνα φροντίζωσι καλῶν
ἔργων προϊστασθαι οἱ πεπιστευκότες τῷ Θεῷ. ταῦτά ἐστι τὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις· μωρὰς δὲ
ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περιῖστασο· εἰσὶ γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι.
αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ

ἀμαρτάνει ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σε ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶ σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προϊστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν· ἀμήν.

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicus to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen. [RSV]

Today's Gospel Reading (4th Sunday of Luke - For the Fathers.):

The reading is from the Holy Gospel according to Luke (8:5 – 15)

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείραι τὸν σπόρον αὐτοῦ. καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν ὁ μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδὸν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν αὐτό· καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἱκμάδα· καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν μέσῳ τῶν ἀκανθῶν, καὶ συμφυεῖσαι αἱ ἀκανθαὶ ἀπέπνιξαν αὐτό. καὶ ἕτερον ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, καὶ φυὲν ἐποίησε καρπὸν ἑκατονταπλασίονα. ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. Ἐπληρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· τίς εἴη ἡ παραβολὴ αὕτη; ὁ δὲ εἶπεν· ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ βλέπωσι καὶ ἀκούοντες μὴ συνιῶσιν. ἔστι δὲ αὕτη ἡ παραβολή· ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ· οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, εἴτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας οἱ ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσιν καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται. τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλούτου καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συμπνίγονται καὶ οὐ τελεσφοροῦσι. τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοί εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσι καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ. Ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω.

The Lord said this parable: “A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell along the path, and was trodden under foot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock; and as it grew up, it withered away, because it had no moisture. And some fell among thorns; and the thorns grew with it and choked it. And some fell into good soil and grew, and yielded a hundredfold.” And when his disciples asked him what this parable meant, he said, “To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but for others they are in parables, so that seeing they may not see, and hearing they may not understand. Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, that they may not believe and be saved. And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy; but these have no root, they believe for a while and in time of temptation fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. And as for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience.” As he said these things, he cried out, “He who has ears to hear, let him hear.” [RSV]



**GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL**

Prot. No. 463/2026

***Archiepiscopal Encyclical on the Sunday of the Parable of the Sower
Dedicated to Sunday School Teachers and Religious Educators***

October 11, 2026

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christ-named Plenitude of the Holy Archdiocese of America.

***... to equip the saints for the work of ministry, for the edification of the Body of Christ.
(Ephesians 4:12)***

Beloved Brothers and Sisters in Christ,

At our last Clergy-Laity Congress in Cleveland, we received a wonderful harvest from our Department of Religious Education – the new K-12 curriculum that was commissioned at the 2024 Clergy-Laity in San Diego. This was a direct result of the sowing of seeds and labors of love to sustain the ongoing mission: *... to support clergy, religious educators, parishes, parents, and young people with catechetical materials that are faithful to the Orthodox tradition, accessible to today's learners, and engaging for the life of the Church.*

On this Sunday of the Sower, which the Holy Eparchial Synod has designated as a day of recognition for all our dedicated and faithful Sunday School Teachers and Religious Educators, let us celebrate and give special encouragement to all those who are giving of themselves *to equip the saints for the work of ministry, for the edification of the Body*

of Christ. In a world where we live with constant information overload and the dawn of artificial intelligence is challenging many of our basic assumptions about learning and knowledge, we are blessed to have so many devoted souls who are leading the way in keeping the traditions of our Church, handing them over from person to person all across our Sacred Archdiocese.

Once again, this Sunday coincides with the Sunday of the 350 Fathers of the Seventh Ecumenical Council in Nicaea, the culminating theological exposition of the truth of the Incarnation, memorialized by the very possibility of an icon of God the Son. The teachings of our Holy Orthodox Church delve into the most profound meanings of what it is to be human and how our human nature is transformed and sanctified by God. Those who strive to teach these mystical realities in our Churches are to be thanked and upheld in every way, for they are building up the Church with the “living stones” of our many members (I Peter 2:5).

Therefore, Sisters and Brothers, let us take this Sunday to honor those who cheerfully, humbly, and willingly follow in the footsteps of our Lord Jesus Christ, Who was, in all things, the consummate Teacher.

With paternal blessings in the Lord Jesus Christ,



+ELPIDOPHOROS
Archbishop of America

Greek to Go on October 17, 2026. Help is needed all day in prepping and packaging the takeout orders. It is one of our major fundraisers, and it does take everyone's help. Be it one hour, two hours, every minute helps to achieve the goal of raising money for our beloved cathedral.

Parish Assembly on October 25, 2026, following the Divine Liturgy

Synod of Bishops Luncheon Thank You

Thank you to all who put together this past Sunday's luncheon in record time! From the trio of chefs, to the ladies and gentlemen who helped not only to set the tables, but organized and cleaned up, to the Flower Ladies putting together 30 plus vases that morning, to our sommeliers at the beverage station and finally to those Pittsburgh Cookie Table pastry Kings and Queens, who put the delicious ending to the luncheon, thank you!



ST. JOHN CHRYSOSTOM BOOKSTORE

Living the Liturgical Life and Church Etiquette

Books, gifts, and devotional treasures
for every season of the Church year.

BOOKS ON
THE
SACRAMENTS

PRAYER
BOOKS

BOOKS ON
PARTICIPATING
IN THE LIFE OF
THE CHURCH

Visit the bookstore and discover
resources for prayer, worship, and daily life.

SAVE THE DATE
— THURSDAY —
DECEMBER 31ST
2026
RAISE THE ROOF!
★ ON NEW YEAR'S EVE ★

✠
ST. NICHOLAS
GREEK ORTHODOX CATHEDRAL
PITTSBURGH
MUSIC BY
Stigma

PROCEEDS TO BENEFIT
THE CATHEDRAL ROOF PROJECT
DETAILS TO FOLLOW!

ANNUAL CRETAN DANCE

CRETAN ASSOCIATION OF PITTSBURGH

AE AETOS ENTERTAINMENT

ΦΟΥΡΝΑΡΑΚΗΣ ΜΙΧΑΛΗΣ
ΜΑΝΤΑΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ ΜΙΧΑΛΗΣ

ΑΡΚΑΔΙ-ΜΑΛΕΜΕ

SATURDAY OCTOBER 24TH
ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH
419 S DITHRIDGE ST. PITTSBURGH, PA 15213

BUY TICKETS ONLINE
WWW.ZEFFY.COM/EN-US/TICKETING/ARKADI-MALEME-WEEKEND

ADULTS: \$65 BEFORE OCT 1 ST	APPETIZERS: 6:30	FOR QUESTIONS/INFO
12 & UNDER: \$25	DINNER: 7:30	ALEX GETCHELL
3 & UNDER: FREE	DANCE: 8:30	724-986-3906
DANCE ONLY: \$25 AT DOOR		SOPHIA GETCHELL
		724-579-3320

PREPARE FOR THE NEW SCHOOL YEAR KEEP KIDS SAFE

Are You a Youth Worker or on Parish Council?

All Clergy, Altar Helpers, Sunday School or Greek School Teachers, Folk Dance Instructors, Oratorical Festival Chairs, GOYA Advisors, Basketball Coaches, Chaperones, JOV Advisors, etc! Parish Council Members too.

If so, you must register or log-in to your account each year.

youthsafetyplatform.goarch.org

Questions? Email Saint Nicholas Cathedral's Parish Youth Safety Administrator (PVSA), Carol Tsudis, ctsudis@gmail.com or youthsafety@goarch.org

Note: PA Law has additional requirements. For more info, search Keep Kids Safe PA on the internet.

OCTOBER 2026

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
11 Sunday of the 7th Ecumenical Council Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m. Walk for Missions 12:00 noon	12 YAL Basketball 7:00 p.m.	13 Adult Greek Classes 6:30 p.m.	14 Paraklesis 6:00 p.m. YAL Greek Dance 7:00 p.m.	15 Pitt/CMU OCF 7:00 p.m.	16	17 <i>GREEK to GO</i>
18 Feast of St. Luke the Evangelist Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	19 Parish Council Meeting 7:00 pm YAL Basketball 7:00 p.m.	20 Adult Greek Classes 6:30 p.m.	21 Paraklesis 6:00 p.m. YAL Volleyball 7:00 p.m.	22 Pitt/CMU OCF 7:00 p.m.	23	24 Greek School 10:00 a.m. Annual Cretan Dance 6:30 pm
25 6th Sunday of Luke Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m. Fall Parish Assembly	26 YAL Basketball 7:00 p.m.	27 Adult Greek Classes 6:30 p.m.	28 Paraklesis 6:00 p.m. YAL Greek Dance 7:00 p.m.	29 Pitt/CMU OCF 7:00 p.m.	30	31 Greek School 10:00 a.m.